

**Zeitschrift:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Herausgeber:** Bauen, Wohnen, Leben  
**Band:** - (1954)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Selbst Enten sinken in „entspanntem Wasser“!

Noch nie ist die geheimnisvolle Kraft des «entspannten Wassers» überzeugender bewiesen worden. Was einer Ente zum Verhängnis werden könnte, ist für die Hausfrau eine unschätzbare Erleichterung.

Lassen Sie uns dem wissenschaftlichen Versuche folgen, der beweist, daß «PRIL-entspanntes Wasser» selbst für Enten zu naß wird – und umgekehrt beweist, weshalb «PRIL-entspanntes Wasser» die Arbeit der Hausfrau beim Abwaschen und Reinigen derart erleichtert, daß es mit Recht heißt:

Mit «PRIL-entspanntem Wasser» 10 Hände im Haus!



**1** Der Versuch wird sorgfältig vorbereitet. Das Wasserbassin ist gefüllt. Auf dem Grund befindet sich eine Kiesschicht, sodaß die Ente wohl sinken, aber mit den Füßen wieder rettenden Grund finden kann. Nun wird ein Eßlöffel PRIL dem Wasser beigegeben, da schon ein Eßlöffel PRIL genügt, um 30 Liter Wasser zu entspannen. Für den Versuch ist nun alles bereit.



**2** Glatt und ansehnlich steigt die Ente ins Wasser und paddelt fröhlich drauflos — und doch liegt ihr Schwerpunkt bereits etwas tiefer als gewöhnlich. Etwas stimmt da nicht; unsere Ente schwimmt eben in mit «PRIL-entspanntem Wasser». Sie wird schwer und schwerer.

Man darf also ruhig sagen, das Wasser besitzt eine gewisse Trägheit. Sie verwandelt sich geradezu in Faulheit, wenn man fettige Gegenstände mit ihm in Berührung bringt. Fett und Wasser sind feindliche Brüder.

Die Ente war nun schlau, sich ein Organ zuzulegen, eine Drüse, mit der sie fortgesetzt ihr Gefieder mit eines fett- oder wachsartigen Massen einschmiert. Kein Tröpfchen Wasser kann so in die Federn eindringen. Ein kurzes Schütteln genügt, und die Ente watschelt völlig trocken weiter, auch wenn sie erst vor einem Augenblick dem feuchten Element entstieg.

Reinigen wir nun Geschirr, Böden oder beispielsweise Badewannen mit gewöhnlichem Wasser, so geht das wie bei der Ente: Die Wassertropfen rollen machtlos über Fett und Schmutz.

Unsere Chemiker haben nun für die Hausfrau PRIL geschaffen, PRIL, ein Produkt, welches das Wasser entspannt, es flüssiger und aktiver macht. «PRIL-entspanntes Wasser» löst Fett und Schmutz, drängt und schwemmt alles weg! Um die Richtigkeit dieser wertvollen Eigenschaft von PRIL zu beweisen, entschloß man sich zu einem «Entenversuch».



**3** Die Ente kann sich nicht mehr über Wasser halten. Das entspannte, nässe Wasser dringt selbst durch das fettige Entengefieder. Plitsch-platsch-nass sinkt unsere Ente auf den Grund. Eine Ente, die sinkt! Sie schwamm eben nicht in gewöhnlichem, trüger, sondern in mit «PRIL-entspanntem», nässem und aktiven Wasser.

Nass bis auf die Haut wurde unsere Ente nach dem gelungenen Experiment liebevoll getrocknet. Sie erbrachte den für die Hausfrau so wichtigen Beweis: Mit «PRIL-entspanntem Wasser» ist flüssiger, nasser und aktiver!

## Mit „PRIL-entspanntem Wasser“ 10 Hände im Haus!

Der Versuch mit der Ente beweist die enormen Vorteile des «entspannten Wassers».

Mit «PRIL-entspanntem Wasser»... ist flüssiger und nasser als gewöhnliches Wasser... schiebt sich spielend unter Fett und Schmutz und schwemmt alles weg... reinigt gründlich und schont dennoch die Haut... verhindert Schmutzänder in Schüsseln, Eimern, Becken und Badewannen... tilgt lästige Gerüche... macht Abtrocknen überflüssig (Geschirr nur hochkant stellen)... ist frei von scharfer Lauge und schmieriger Kalkseife... ist schonend für Glasuren, Lack und Hände. Alles wird glanzklar und strahlend sauber.

Von PRIL, dem Spezialmittel zum Spülen, Abwaschen und Reinigen, genügt schon eine Prise, um das Wasser zu entspannen und so in diesen wunderbaren aktiven Zustand zu bringen.

Mit «PRIL-entspanntem Wasser» ist für Enten ein unheimliches Element - für die Hausfrau aber ist PRIL eine Errungenschaft, auf die sie nicht mehr verzichten will!

**Das grosse Paket nur 75 Rappen  
1x spülen kostet nur ca. 1/2 Rappen**

*Abwaschen und Reinigen nur mit PRIL!*



Désyma A.G., Basel